

VITA LUMEX® AC

Instrucciones de uso



Determinación del color VITA

Comunicación del color VITA

Reproducción del color VITA

Control del color VITA

Versión 02.21

VITA – perfect match.

VITA

VITA LUMEX® AC: fidelidad cromática óptima. Dinámica lumínica excelente. Precisión de manipulación.



Apreciada clienta/Apreciado cliente:

Enhorabuena y muchas gracias por haber adquirido VITA LUMEX AC.

Con VITA LUMEX AC dispone de un sistema de cerámica integral para el recubrimiento de todos los materiales de estructuras cerámicos de uso habitual y para la confección de restauraciones sin estructura, tales como carillas.

A fin de utilizar VITA LUMEX AC de forma segura y eficiente en todo momento, lea íntegramente estas instrucciones de uso antes de la primera utilización.

¡Le deseamos mucha satisfacción y resultados excelentes!

El equipo de gestión de productos de VITA

Explicación de símbolos:



Información sobre el sistema o la tecnología



Nota



Proceso de cocción



Atención



Proceso



Enlaces/tutoriales



Referencia



Consejos

> **1. Sistema de materiales/procesos** 4

> **2. Campos de aplicación de los materiales cerámicos** 6

> **3. Preparación de la estructura** 9

> **4. Recubrimiento completo estándar**

- 4.1 Ejemplo de esquema de estratificación 10
- 4.2 Aplicación de DENTINE 12
- 4.3 Aplicación de ENAMEL, primera cocción de la dentina 13
- 4.4 Correcciones de la forma, segunda cocción de la dentina 14
- 4.5 Acabado de la restauración 15

- 4.6 Caracterización/glaseado de la restauración 16

> **5. Recubrimiento parcial tras el Cut-back**

- 5.1 Ejemplo de esquema de estratificación 18
- 5.2 Cocción wash y caracterización 20
- 5.3 Aplicación de ENAMEL 21
- 5.4 Caracterización/glaseado de la restauración 22

> **6. Recubrimiento completo personalizado**

- 6.1 Esquema de estratificación: ejemplo de diente anterior joven en A2 24
- 6.2 Recubrimiento personalizado de un diente anterior joven 26
- 6.3 Esquema de estratificación: ejemplo de diente anterior de edad más avanzada en A3 28

- 6.4 Recubrimiento personalizado de un diente anterior de edad más avanzada 30
- 6.5 Esquema de estratificación: ejemplo de diente anterior de edad avanzada en A3,5 32
- 6.6 Recubrimiento personalizado de un diente anterior de edad avanzada 34

> **7. Reproducción del color/proceso de cocción**

- 7.1 Sinopsis de cocciones de cerámica y de maquillajes 36
- 7.2 Reproducción del color conforme a VITA classical A1–A4 38
- 7.3 Reproducción del color conforme a VITA SYSTEM 3D-MASTER 40

> **8. Datos técnicos/información**

- 8.1 Datos técnicos y físicos 44
- 8.2 Composición química 44
- 8.3 Indicaciones 45
- 8.4 Contraindicaciones 45
- 8.5 Notas sobre los grosores de capa 45

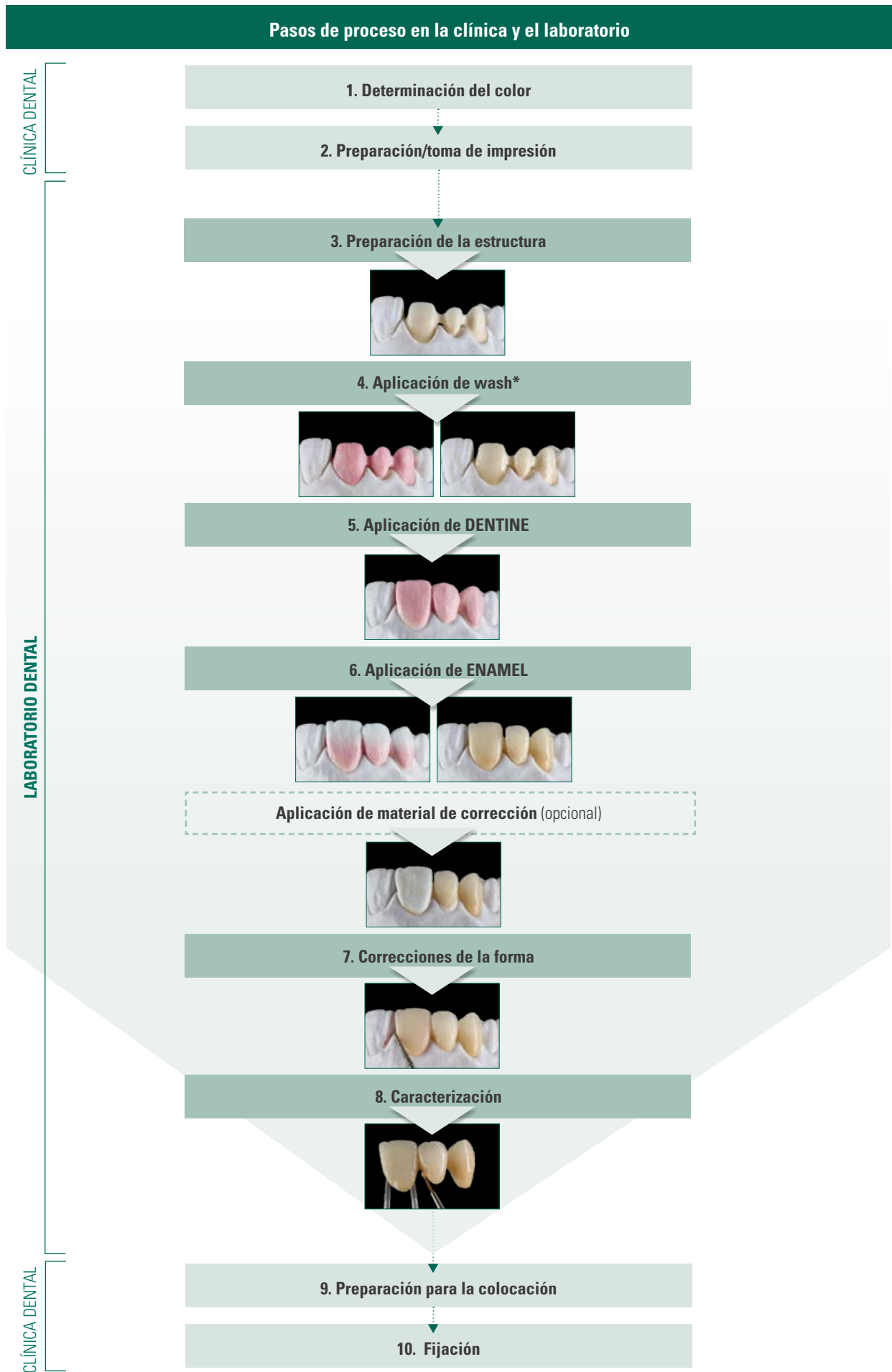
- 8.6 Notas generales sobre la manipulación 46
- 8.7 Explicaciones de símbolos 46
- 8.8 Higiene y seguridad laboral 47
- 8.9 Soluciones de sistema VITA 48

1. Sistema de materiales/procesos



Nota:

- ¿Qué? VITA LUMEX AC es un sistema de recubrimiento de cerámica vítrea reforzada con leucita.
- ¿Para qué? Para el recubrimiento de todos los materiales habituales para estructuras de cerámica sin metal (dióxido de circonio, disilicato de litio y cerámica de feldespato), así como para la confección de reconstrucciones sin estructura (p. ej., carillas).
- ¿Con qué? VITA LUMEX AC abarca: Materiales GINGIVA, OPAQUE, OPAQUE DENTINE, DENTINE y ENAMEL así como múltiples materiales de efectos (p. ej., OPAL TRANSLUCENT y FLUO INTENSE, entre muchos otros).



CAMPOS DE APLICACIÓN DE LOS MATERIALES CERÁMICOS

PREPARACIÓN DE LA ESTRUCTURA

RECUBRIMIENTO COMPLETO ESTÁNDAR

RECUBRIMIENTO PARCIAL TRAS EL CUT-BACK

RECUBRIMIENTO COMPLETO PERSONALIZADO

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/ PROCESO DE COCCIÓN





DATOS TÉCNICOS/ INFORMACIÓN




*) Este proceso no es necesario en caso de estructuras de disilicato de litio, pero puede llevarse a cabo con carácter opcional.




2. Campos de aplicación de los materiales cerámicos





VITA LUMEX® AC: sinopsis de materiales





Materiales básicos

 <p>OPAQUE</p>	<p>Para el enmascaramiento de subestructuras, como por ejemplo, pilares de titanio cuando se utilizan dióxidos de circonio translúcidos**</p>		
<p>Colores ▶</p>			

 <p>OPAQUE DENTINE</p>	<p>Para la reproducción del color básico en caso de grosores de pared reducidos</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>VITA classical A1–D4 y VITA SYSTEM 3D-MASTER*</p>		

 <p>DENTINE</p>	<p>Para la reproducción del color básico en la zona cervical y del cuerpo</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>VITA classical A1–D4 y VITA SYSTEM 3D-MASTER*</p>		

 <p>ENAMEL</p>	<p>Para la reproducción del juego de colores/luces del esmalte dental</p>		
<p>Colores ▶</p>			
















 <p>GINGIVA</p>	<p>Para la reconstrucción de porciones gingivales</p>		
<p>Colores ▶</p>			

*) Los colores VITA SYSTEM 3D MASTER estarán disponibles a partir del verano de 2020.

***) Los materiales OPAQUE y MARGIN estarán disponibles a partir del otoño de 2020.



























VITA LUMEX® AC: sinopsis de materiales

Materiales de efectos/complementarios DENTINE

 <p>DENTINE MODIFIER</p>	<p>Para la reproducción de efectos en la zona cervical y de la dentina</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>cloudy-white caramel</p>	<p>honey copper</p>	<p>brown</p>
 <p>CHROMA INTENSE</p>	<p>Para incrementar la cromaticidad en la zona cervical, sobre todo en caso de grosores de capa reducidos</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>ivory almond</p>	<p>hazelnut</p>	
 <p>FLUO INTENSE</p>	<p>Para controlar la fluorescencia desde la profundidad</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>arctic-white cream</p>	<p>cappuccino sand</p>	<p>sesame</p>
 <p>MARGIN</p>	<p>Para hombros cerámicos y correcciones en los bordes**</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>straw-yellow corn-yellow</p>		
 <p>MAMELON</p>	<p>Para la reproducción de mamelones en la zona incisal</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>saffron honey-melon</p>		

VITA LUMEX® AC: sinopsis de materiales

Materiales de efectos/complementarios ENAMEL

 <p>TRANS-LUCENT</p>	<p>Materiales universales trans-lúcidos de efectos de esmalte, para la reproducción de efectos cromáticos en la zona incisal</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>  smoky-white  light-blonde  misty-rose  sunlight  sun-intense  waterdrop  deep-blue  foggy-grey </p>		
 <p>OPAL TRANS-LUCENT</p>	<p>Para la reproducción de efectos opalescentes</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>  opal-neutral  opal-sky  opal-azure </p>		
 <p>PEARL</p>	<p>Para la reproducción de efectos nacarados</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>  shell </p>		
 <p>CORRECTIVE</p>	<p>Para realizar correcciones tras la cocción de glaseado con una temperatura de cocción reducida</p>		
<p>Colores ▶</p>	<p>  neutral  desert </p>		

3. Preparación de la estructura

3.1 Aplicación de wash



1 Situación de partida.



2 Aplicar material wash.



3 ... Paso 2...



4 Estructura tras la cocción wash.

Nota:

- Es recomendable realizar una cocción wash para lograr una buena unión entre VITA LUMEX AC y la estructura de soporte cerámica.
 - Mezclar el material DENTINE con VITA LUMEX AC MODELLING LIQUID hasta obtener una mezcla de fluidez acuosa.
 - Aplicar con un pincel una capa fina de cobertura uniforme sobre la estructura limpia y seca.
 - Para lograr mayor fluorescencia u opacidad desde la profundidad, alternativamente se pueden utilizar también otros materiales, como p. ej., FLUO INTENSE u OPAQUE DENTINE.
- Utilizar VITA OPAQUE LIQUID para los materiales OPAQUE, para los demás materiales cerámicos utilizar el VITA LUMEX AC MODELLING LIQUID.
- Mezclado de los polvos Margin con VITA LUMEX AC Modelling Liquid. Se puede estabilizar el hombro mediante un secador o utilizando radiación térmica en la entrada del horno.

Atención

- Este proceso no es necesario en caso de estructuras de disilicato de litio, pero puede llevarse a cabo con carácter opcional.

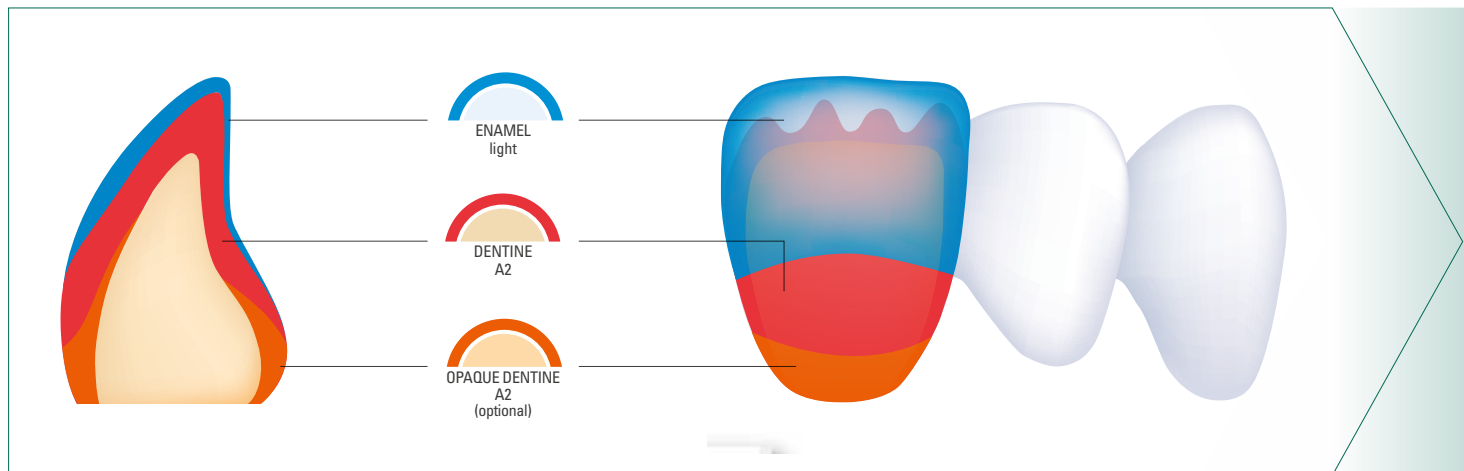
Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para estructuras de dióxido de circonio					
Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	50	800	1.00	activado

Proceso de cocción recomendado para cerámica vítrea					
Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	50	760	1.00	activado

4. Recubrimiento completo estándar

4.1 Ejemplo de esquema de estratificación A2



Nota:

- Por regla general, el recubrimiento completo estándar se lleva a cabo mediante materiales DENTINE y ENAMEL. Sin embargo, con carácter opcional también se pueden utilizar adicionalmente materiales OPAQUE DENTINE.
- En los siguientes casos se recomienda el uso adicional de materiales OPAQUE DENTINE:
 - Para evitar pérdidas de color en pónicos, en particular en la zona de la encía.
 - Para la reproducción exacta de zonas cromáticamente intensas, p. ej., superficies oclusales de molares.
 - Para reforzar el efecto cromático en condiciones de espacio reducido (< 0,8 mm).

Atención

- La proporción entre los grosores de capa de DENTINE y ENAMEL puede influir en la intensidad cromática de la restauración. Mediante un gran grosor de capa de materiales OPAQUE DENTINE y DENTINE se obtienen resultados cromáticamente intensos, mientras que cuanto mayor sea la proporción de capa de ENAMEL más pálido será el aspecto del resultado final.
- ENAMEL light está concebido para crear un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea una mayor opacidad, en colores dentales más claros se puede utilizar, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y en colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smoky-white.



▶ 4.2 Aplicación de DENTINE



1 Estructura preparada.



2 Aislar el modelo.



3 Aplicación de OPAQUE DENTINE.



4 Aplicación de DENTINE, paso 1...



5 ... Paso 2



6 ... Paso 3.

💡 Nota:

- Para facilitar la retirada de la restauración, aplicar previamente una capa de aislamiento al modelo con el lápiz VITA Modisol.
- Para evitar las diferencias de color entre las coronas pilar y los púnticos, aplicar OPAQUE DENTINE en la superficie basal y en la región cervical del púntico.
- En caso de espacio insuficiente (sobre todo en caninos), antes de la aplicación de dentina y esmalte se debe aplicar una fina capa de OPAQUE DENTINE. De este modo se garantiza una reproducción precisa del color, especialmente en caso de grosores de capa inferiores a 0,8 mm.
- Para obtener una buena orientación en cuanto a tamaño, forma y posición de los dientes, aplicar la dentina de forma totalmente anatómica.

4.3 Aplicación de ENAMEL, primera cocción de la dentina



1 Reducir la dentina mediante Cut-back.



2 Aplicar ENAMEL...



3 ... Paso 2...



4 ... Paso 3.



5 Realizar la separación interdental...



6 ... Resultado tras la separación.



7 Establecer los puntos de contacto.

Nota:

- Para lograr una aplicación óptima del esmalte, reducir DENTINE en el tercio superior.
- Para conseguir un grado de humedad uniforme, antes de aplicar el esmalte debe humedecerse cuidadosamente el material en las zonas interdenciales desde palatino con un pincel.
- ENAMEL se aplica en varias porciones pequeñas para completar la forma de la corona.
- Para compensar la merma producida por la cocción, la corona debe quedar algo más grande que la forma final deseada.
- Antes de la primera cocción de la dentina, separar por interdental las diferentes piezas del puente hasta la estructura empleando una cuchilla ligeramente humedecida.
- Una vez separado el puente del modelo, completar los puntos de contacto con DENTINE y ENAMEL.
- Finalmente, colocar el puente sobre un soporte de cocción.
- ENAMEL light está concebido para crear un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea una mayor opacidad, en colores dentales más claros se puede utilizar, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y en colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smoky-white.

Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para la primera cocción de la dentina*					
Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	6.00	50	760	1.00	activado

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.

▶ 4.4 Correcciones de la forma, segunda cocción de la dentina



1 Resultado tras la primera cocción de la dentina.



2 Aislar el modelo.



3 Aplicar OPAQUE DENTINE/DENTINE.



4 Aplicar ENAMEL...



5 ... Paso 2.

💡 Nota:

- Antes de colocar el puente en el modelo, volver a aislar el modelo con VITA Modisol. Así se evita que el material aplicado por basal se quede pegado al modelo.
- Realizar las correcciones de forma con OPAQUE DENTINE/DENTINE y ENAMEL empezando por la zona cervical.

🔥 Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para la segunda cocción de la dentina*					
Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	6.00	50	755	1.00	activado

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.

▶ 4.5 Acabado de la restauración



1 Tallar selectivamente el punto de contacto.



2 Corregir la forma...



3 ... Paso 2.



4 ... Paso 3.



5 Restauración ya acabada.

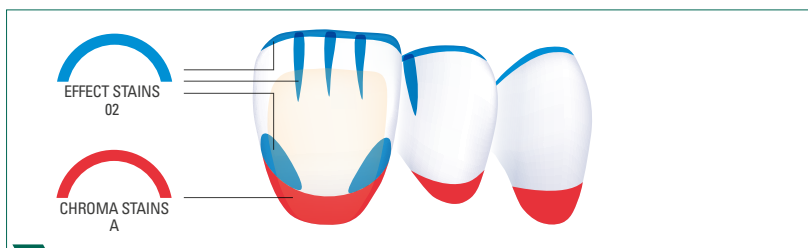
💡 Nota:

- Tras la cocción, colocar la restauración en el modelo y tallar selectivamente los puntos de contacto.
- Realizar las pequeñas correcciones de la forma con un diamante y separar los espacios interdetales con un disco diamantado.
- Finalmente, crear una estructura superficial natural (p. ej., con surcos de crecimiento o zonas convexas y cóncavas).

! Atención

- Antes de la cocción de glaseado y de maquillajes, eliminar de la restauración todo el polvo producido por el desbastado, empleando un cepillo de dientes bajo agua corriente o con el chorro de vapor.

4.6 Caracterización/glaseado de la restauración



Ejemplo de esquema para la caracterización.



1 Aplicar el material de glaseado.



2 Aplicar los maquillajees.

Nota:

- En caso necesario, glasear toda la restauración con VITA AKZENT PLUS GLAZE LT.
- Para la intensificación cromática en la zona cervical utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS CHROMA STAINS.
- Para la reproducción de características cromáticas individuales utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS EFFECT STAINS.

Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para la cocción de glaseado con VITA AKZENT® Plus Glaze LT*

Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	80	750	1.00	—

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.



DATOS TÉCNICOS/
INFORMACIÓN

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/
PROCESO DE COCCIÓN

RECUBRIMIENTO COMPLETO
PERSONALIZADO

RECUBRIMIENTO PARCIAL
TRAS EL CUT-BACK

RECUBRIMIENTO COMPLETO
ESTÁNDAR

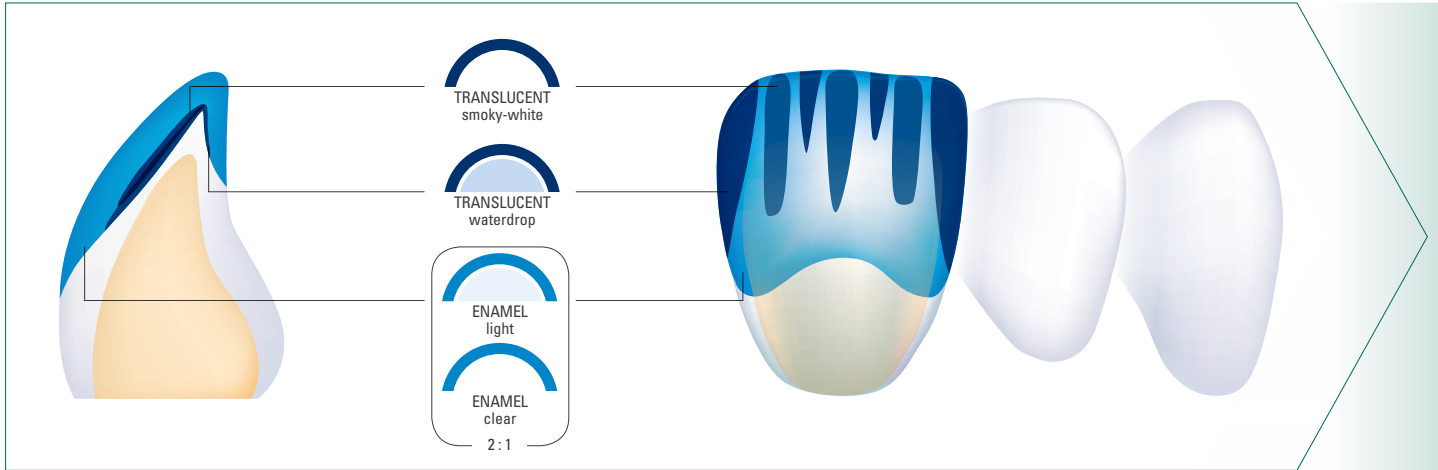
PREPARACIÓN
DE LA ESTRUCTURA

CAMPOS DE APLICACIÓN DE
LOS MATERIALES CERÁMICOS

SISTEMA DE
MATERIALES/PROCESOS

5. Recubrimiento parcial tras el Cut-back

5.1 Ejemplo de esquema de estratificación



Nota:

- El color de la dentina se obtiene mediante la estructura de Cut-back, mientras que la caracterización incisal personalizada se lleva a cabo con materiales cerámicos ENAMEL y TRANSLUCENT.

Atención

- Al reducir la estructura en la zona incisal se deben tener en cuenta las indicaciones del fabricante acerca del grosor de pared mínimo.



▶ 5.2 Cocción wash y caracterización



1 Restauración reducida anatómicamente.



2 Aplicar material wash...



3 ... Paso 2.



4 A continuación glasear/caracterizar la restauración.



5 Resultado tras la cocción.

! Nota:

- Utilizar ENAMEL para la cocción wash; en caso de grosores de capa reducidos se puede utilizar alternativamente VITA AKZENT PLUS GLAZE LT para esta cocción.
- Para la intensificación cromática en la zona cervical utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS CHROMA STAINS.
- Para la reproducción de características cromáticas individuales utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS EFFECT STAINS.

! Atención

- Este proceso no es necesario en caso de estructuras de disilicato de litio, pero puede llevarse a cabo con carácter opcional.



Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para estructuras de dióxido de circonio

Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	50	800	1.00	activado

Proceso de cocción recomendado para cerámica vítrea

Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	50	760	1.00	activado



Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: vita-zahnfabrik.com/tutorial/lumexac/all/cutback

5.3 Aplicación de ENAMEL



1 Resultado tras la estratificación del esmalte.



2 Restauración tras el acabado.

Nota:

- Para completar el contorno de la corona, aplicar varias porciones pequeñas de ENAMEL empezando por el tercio central. Para compensar la merma producida por la cocción, la corona debe quedar algo más grande que la forma final deseada.

Proceso de cocción

Proceso de cocción recomendado para la primera cocción de la dentina*

Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	6.00	50	760	1.00	activado

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.

5.4 Caracterización/glaseado de la restauración



Ejemplo de esquema para la caracterización.



1 Resultado tras la aplicación del material de glaseado.



2 Resultado tras la aplicación de los maquillajes.

Nota:

- En caso necesario, glasear toda la restauración con VITA AKZENT PLUS GLAZE LT.
- Para la intensificación cromática en la zona cervical utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS CHROMA STAINS.
- Para la reproducción de características cromáticas individuales utilizar, por ejemplo, los VITA AKZENT PLUS EFFECT STAINS.

Atención

- La utilización de material de glaseado es opcional, véase el proceso de cocción de glaseado en el capítulo "Reproducción del color/proceso de cocción".

Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para la cocción de glaseado con VITA AKZENT® Plus Glaze LT*

Presec. °C	min.	°C/min.	Temp. aprox. °C	min.	VAC
400	4.00	80	750	1.00	—

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.



DATOS TÉCNICOS/
INFORMACIÓN

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/
PROCESO DE COCCIÓN

RECUBRIMIENTO COMPLETO
PERSONALIZADO

RECUBRIMIENTO PARCIAL
TRAS EL CUT-BACK

RECUBRIMIENTO COMPLETO
ESTÁNDAR

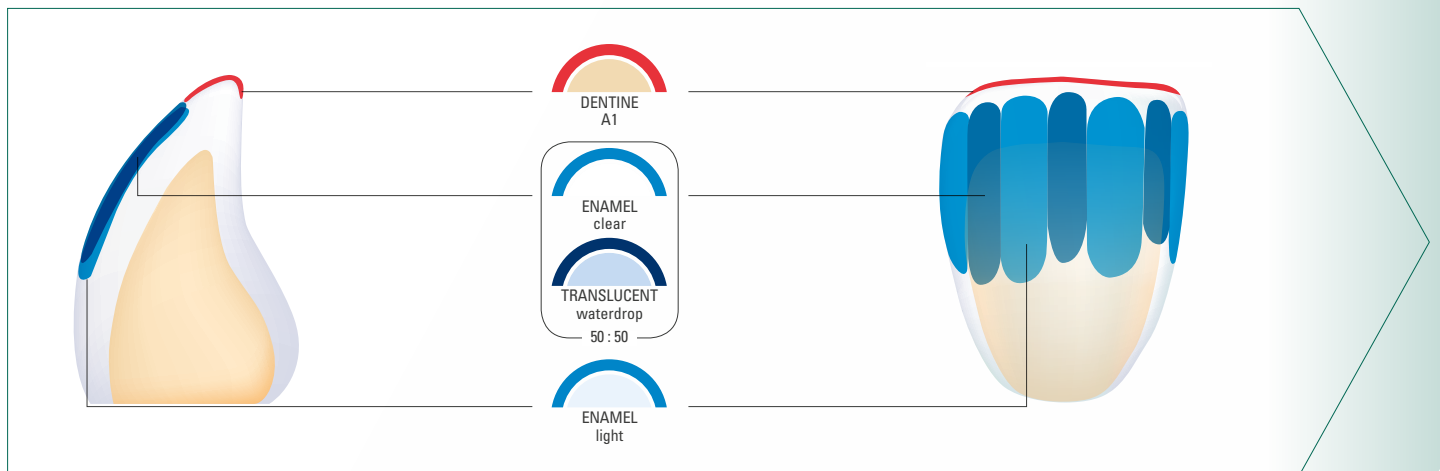
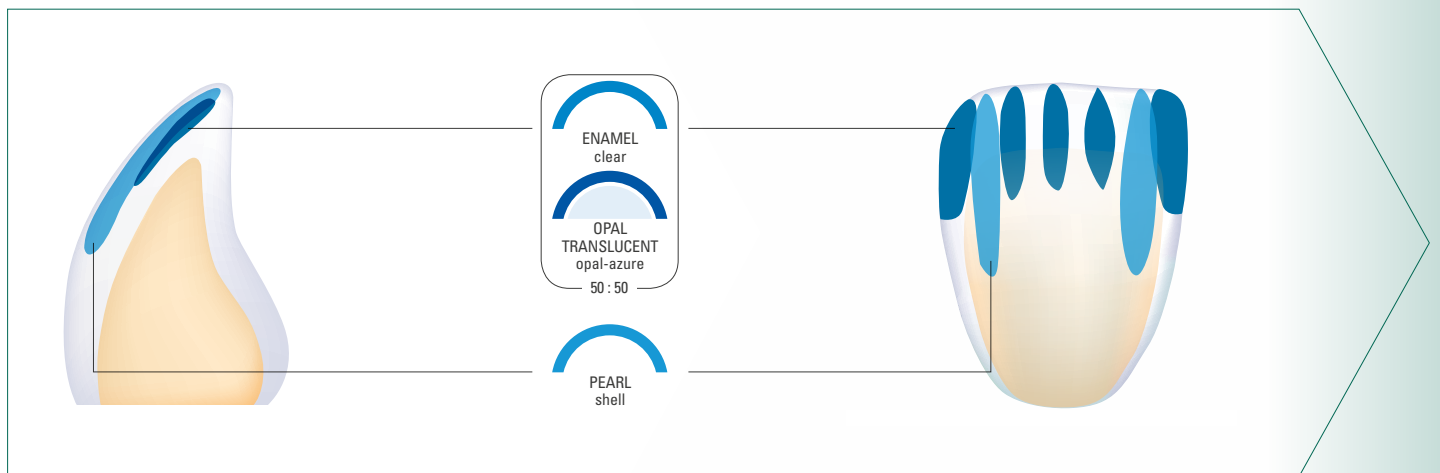
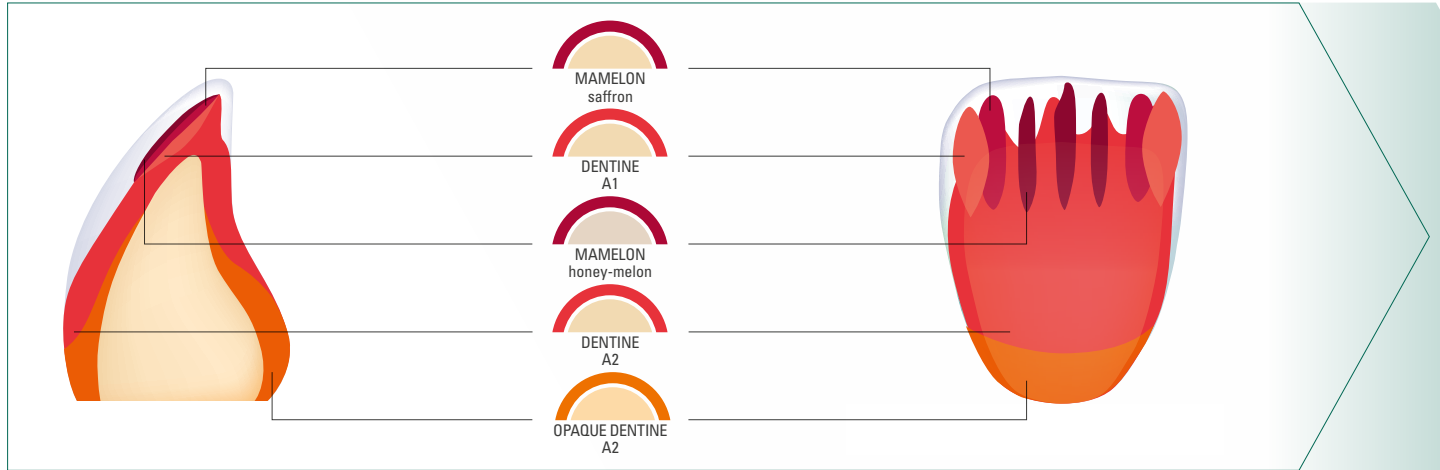
PREPARACIÓN
DE LA ESTRUCTURA

CAMPOS DE APLICACIÓN DE
LOS MATERIALES CERÁMICOS

SISTEMA DE
MATERIALES/PROCESOS

6. Recubrimiento completo personalizado

6.1 Esquemas de estratificación: ejemplo de diente anterior joven en A2





▶ 6.2 Recubrimiento personalizado de un diente anterior joven



1 Estructura preparada en el modelo.



2 Resultado tras la cocción wash con DENTINE A1.



3 Resultado tras la aplicación de OPAQUE DENTINE.



4 Aplicar DENTINE.



5 Realizar el Cut-back.



6 Resultado tras el Cut-back.



7 Aplicar los materiales MAMELON.



8 Aplicar los materiales EFFECT.



9 Aplicar ENAMEL.



10 Restauración estratificada.



11 Restauración después de la cocción.



12 Restauración tras el acabado.



13 Restauración caracterizada con VITA AKZENT PLUS.

Consejo

- En el presente ejemplo se intensificó la zona cervical con CHROMA STAINS y además se espolvoreó con materiales FLUO INTENSE.
- La ventaja de espolvorear las superficies con FLUO INTENSE es que se obtiene una superficie porosa en la que posteriormente se refractará de forma natural la luz que penetre en la restauración.

Proceso de cocción:

Proceso de cocción recomendado para la primera cocción de la dentina*

Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	6.00	50	760	1.00	activado

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.

Proceso de cocción recomendado para la cocción de glaseado con VITA AKZENT® Plus Glaze LT*

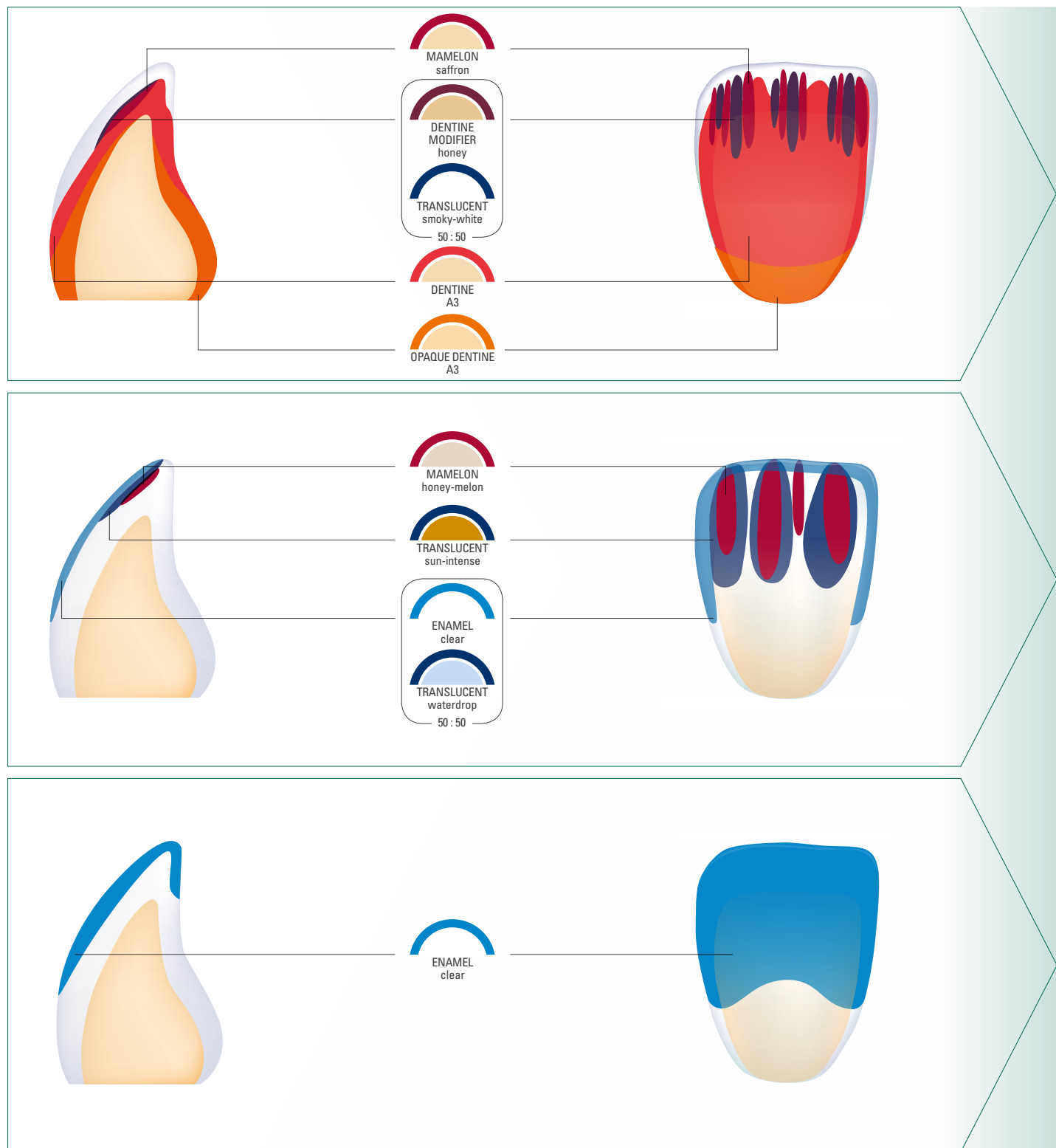
Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	VAC
400	4.00	80	750	1.00	–

*) Aplicable a estructuras tanto de dióxido de circonio como de cerámica vítrea.

Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: vita-zahnfabrik.com/tutorial/lumexac/all/young

6.3 Esquemas de estratificación: ejemplo de diente anterior de edad más avanzada en A3





▶ 6.4 Recubrimiento personalizado de un diente anterior de edad más avanzada



1 Aplicar material wash.



2 Resultado tras la cocción wash.



3 Aplicar OPAQUE DENTINE.



4 Construir la forma del diente mediante DENTINE.



5 Realizar el Cut-back.



6 Aplicar materiales de efectos...



7 ... 2.º paso.



8 Aplicar ENAMEL.



9 Resultado tras la cocción.



10 Resultado tras la aplicación del material de glaseado.



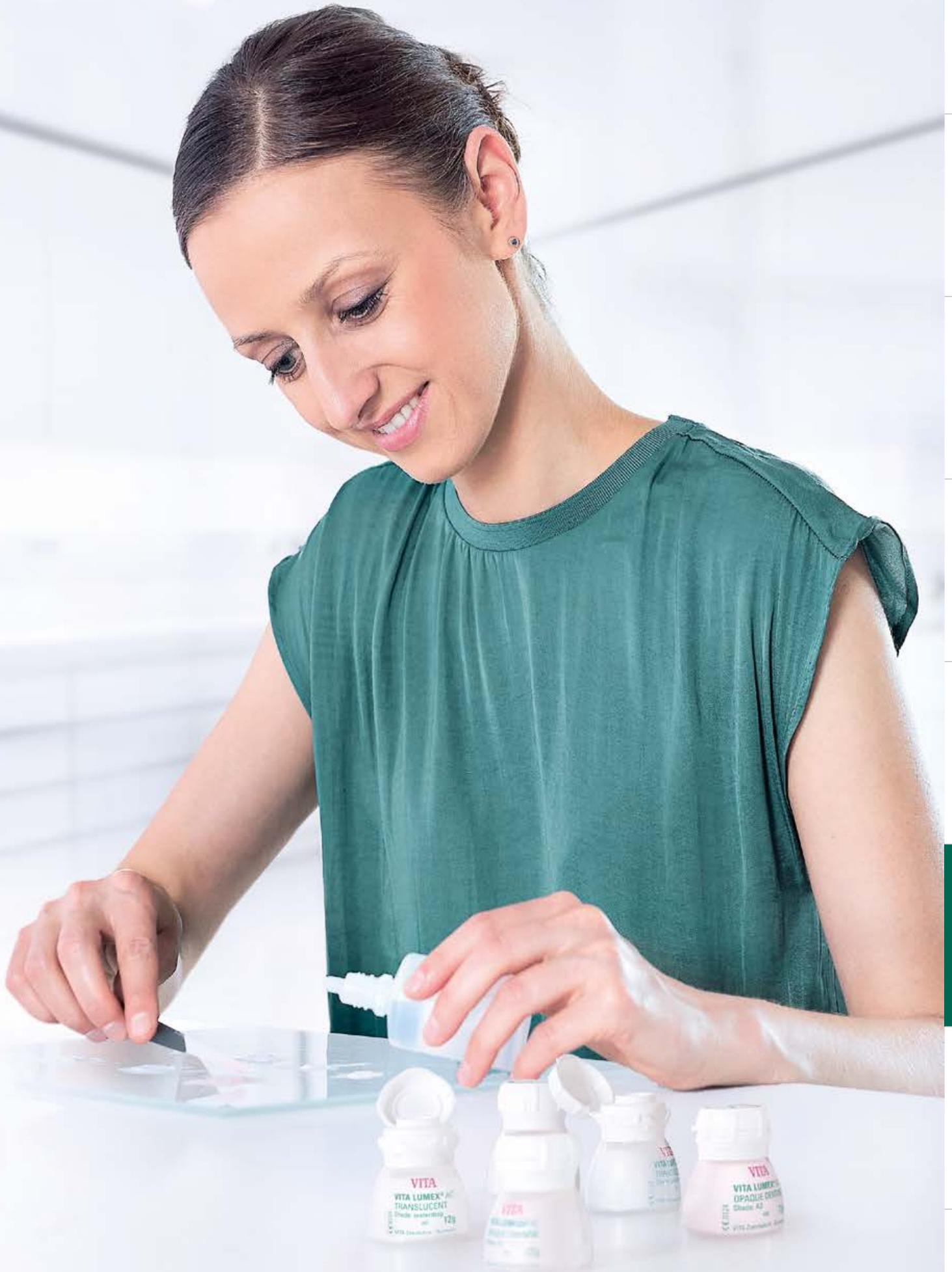
11 Resultado tras la caracterización.

🔥 Proceso de cocción:

- Para información sobre los procesos de cocción de la dentina y de glaseado, véase el apartado 6.2.

📖 Enlaces/tutoriales:

- Más información en videotutoriales: vita-zahnfabrik.com/tutorial/lumexac/all/middle



DATOS TÉCNICOS/
INFORMACIÓN

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/
PROCESO DE COCCIÓN

RECUBRIMIENTO COMPLETO
PERSONALIZADO

RECUBRIMIENTO PARCIAL
TRAS EL CUT-BACK

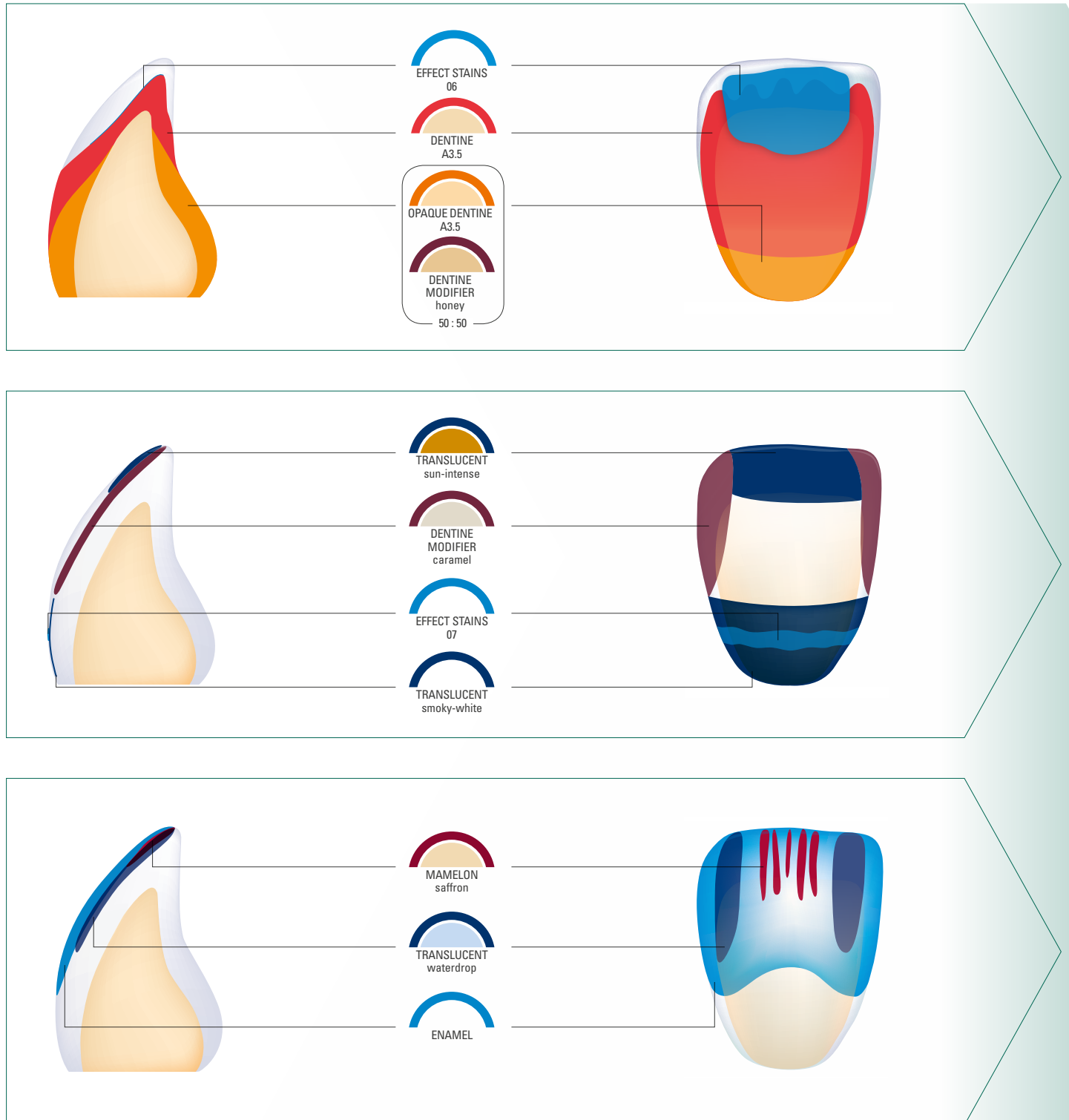
RECUBRIMIENTO COMPLETO
ESTÁNDAR

PREPARACIÓN
DE LA ESTRUCTURA

CAMPOS DE APLICACIÓN DE
LOS MATERIALES CERÁMICOS

SISTEMA DE
MATERIALES/PROCESOS

6.5 Esquemas de estratificación: ejemplo de diente anterior de edad avanzada en A3.5





▶ 6.6 Recubrimiento personalizado de un diente anterior de edad avanzada



1 Aplicar material wash.



2 Resultado tras la cocción wash.



3 Aplicar OPAQUE DENTINE.



4 Aplicar DENTINE tras el Cut-back.



5 Aplicar maquillajes VITA AKZENT PLUS.



6 Aplicar materiales de efectos.



7 Aplicar materiales de efectos.



8 Aplicar ENAMEL.



9 Resultado tras la cocción.



10 Resultado tras el acabado.



11 Resultado tras la aplicación del material de glaseado.



12 Resultado tras la caracterización.

👍 Consejo:

- Los maquillajes VITA AKZENT PLUS son ideales para su aplicación durante la estratificación, a fin de lograr efectos naturales desde la profundidad.

🔥 Proceso de cocción:

- Para información sobre los procesos de cocción de la dentina y de glaseado, véase el apartado 6.2.



DATOS TÉCNICOS/
INFORMACIÓN

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/
PROCESO DE COCCIÓN

RECUBRIMIENTO COMPLETO
PERSONALIZADO

RECUBRIMIENTO PARCIAL
TRAS EL CUT-BACK

RECUBRIMIENTO COMPLETO
ESTÁNDAR

PREPARACIÓN
DE LA ESTRUCTURA

CAMPOS DE APLICACIÓN DE
LOS MATERIALES CERÁMICOS

SISTEMA DE
MATERIALES/PROCESOS

7. Reproducción del color/proceso de cocción

7.1 Tabla de cocciones de cerámica y de maquillajes

Parámetros de cocción								
Nombre del programa	Presec. °C	→ min.	↗ °C/min.	Temp. aprox. °C	→ min.	↘ °C	→ min.	Vac.
Cocción de limpieza T	500	03:00	33	700	05:00	–	–	–
Cocción de limpieza HT	290	10:00	10	600	05:00	–	–	–
Cocción wash de dióxido de circonio	400	04:00	50	800	01:00	–	–	activado
Cocción wash de cerámica vítrea	400	04:00	50	760	01:00	–	–	activado
Cocción de opaquer con OPAQUE (sobre ZrO ₂ y titanio)	400	04:00	50	800	01:00	–	–	activado
Cocción de hombro con MARGIN (sobre ZrO ₂ y titanio)	400	06:00	50	770	01:00	–	–	activado
1.ª cocción de la dentina	400	06:00	50	760	01:00	500*	–	activado
2.ª cocción de la dentina	400	06:00	50	755	01:00	500*	–	activado
Cocción de fijación de maquillajes con VITA AKZENT PLUS	400	04:00	80	700	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS LT Powder	400	04:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS FLUOGLAZE LT Paste	400	08:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de glaseado con VITA AKZENT PLUS FLUOGLAZE LT Spray	400	06:00	50	750	01:00	500*	–	–
Cocción de corrección con CORRECTIVE	400	04:00	50	725	01:00	500*	–	activado

*) El enfriamiento lento hasta la temperatura indicada está recomendado para la última cocción prevista de la cerámica de recubrimiento. En los hornos VITA VACUMAT, el elevador debe estar en la posición >75 %. Las piezas de cocción deben estar protegidas de la entrada directa de aire.

Nota:






















- Debido a la baja conductividad térmica de ambos materiales (Y-TZP y cerámica de recubrimiento), en este sistema de unión pueden producirse tensiones residuales mayores que en la metalcerámica. Estas tensiones residuales térmicas presentes en la cerámica de recubrimiento pueden reducirse en el último proceso de cocción mediante un enfriamiento lento por debajo de la temperatura de transformación de la cerámica de recubrimiento (en caso de VITA LUMEX AC, 550 °C, aprox.).

! Atención

- Estas indicaciones deben entenderse solo como valores orientativos. En el caso de que no se consiga un resultado óptimo en cuanto a superficie, translucidez o nivel de brillo, debe adaptarse el proceso de cocción.
- Los parámetros decisivos para conducir el proceso de cocción son el aspecto y la calidad de la superficie de la pieza después de la cocción, y no la temperatura de cocción indicada en el aparato.
- Por lo general, las cerámicas de bajo punto de fusión son más sensibles a la humedad residual durante el proceso de cocción. Un exceso de humedad residual tras el presecado puede influir, por ejemplo, en el efecto cromático de la posterior restauración. Dependiendo del tamaño de la restauración y de los hábitos de trabajo individuales, prolongar el tiempo de presecado puede mejorar el resultado de la cocción.
- A fin de alcanzar un resultado de cocción óptimo en estructuras de puentes de varias piezas (en particular si las piezas son voluminosas), se recomienda prolongar el tiempo de calentamiento.

Explicación de los símbolos	
Presec. °C	Temperatura inicial
→ min.	Tiempo de presecado en minutos; tiempo de cierre
↗ °C/min.	Tiempo de calentamiento en minutos, aumento de la temperatura en grados centígrados por minuto
Temp. aprox. °C	Temperatura final
→ min.	Tiempo de mantenimiento de la temperatura final
↘ °C	Enfriamiento lento
→ min.	Tiempo de mantenimiento para enfriamiento lento
Vac. min	Tiempo de mantenimiento del vacío en minutos

7.2 Reproducción del color conforme a VITA classical A1–D4




































	 OPAQUE	 OPAQUE DENTINE	 DENTINE	 ENAMEL**	 FLUO INTENSE	 DENTINE MODIFIER	 CHROMA INTENSE
A1	 opaque-1	A1	A1	 light	 cream		
A2	 opaque-2	A2	A2	 light	 arctic-white  cappuccino*		
A3	 opaque-2	A3	A3	 light	 sand  sesame*		
A3.5	 opaque-3	A3.5	A3.5	 medium	 sesame		
A4	 opaque-3	A4	A4	 medium	 arctic-white  sand*		
B1	 opaque-1	B1	B1	 medium	 arctic-white  cream*		
B2	 opaque-1	B2	B2	 medium	 arctic-white  cappuccino*	 cloudy-white	
B3	 opaque-3	B3	B3	 medium	 intense  cream  sand*	 caramel	 ivory
B4	 opaque-3	B4	B4	 medium	 clear  fog  sand  sesame*	 honey	 almond
C1	 opaque-3	C1	C1	 medium	 fog  arctic-white  sesame*	 copper	 hazelnut
C2	 opaque-2	C2	C2	 medium	 arctic-white  sesame*	 brown	
C3	 opaque-3	C3	C3	 light	 cream  sesame*		
C4	 opaque-4	C4	C4	 light	 sesame  cappuccino  sesame		
D2	 opaque-2	D2	D2	 medium	 cream  sesame*		
D3	 opaque-3	D3	D3	 medium	 cream  cappuccino*		
D4	 opaque-3	D4	D4	 medium	 cream  sesame*		

MARGIN	MAMELON	TRANSLUCENT	OPAL TRANSLUCENT	PEARL	GINGIVA	CORRECTIVE
<p>↑</p> <p>↓</p> <p>straw-yellow</p> <p>corn-yellow</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>saffron</p> <p>honey-melon</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>smoky-white</p> <p>light-blonde</p> <p>misty-rose</p> <p>sunlight</p> <p>sun-intense</p> <p>deep-blue</p> <p>waterdrop</p> <p>foggy-grey</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>opal-neutral</p> <p>opal-sky</p> <p>opal-azure</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>shell</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>pale-papilla</p> <p>light-rose</p> <p>nectarine</p> <p>grapefruit</p> <p>rosewood</p> <p>purple</p> <p>deep-red</p> <p>dark-red</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>neutral</p> <p>desert</p>

*) Proporción de mezcla: 1:1

**) ENAMEL light está concebido para crear un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea una mayor opacidad, en colores dentales más claros se puede utilizar, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y en colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smoky-white.

7.3 Reproducción del color conforme a VITA SYSTEM 3D-MASTER



































































	 OPAQUE	 OPAQUE DENTINE	 DENTINE	 ENAMEL**		 FLUO INTENSE	 DENTINE MODIFIER	 CHROMA INTENSE
0M1	 opaque-0	0M1	0M1	 light		 arctic-white		
0M2	 opaque-0	0M2	0M2	 light		 arctic-white		
0M3	 opaque-0	0M3	0M3	 light		 arctic-white		
1M1	 opaque-1	1M1	1M1	 light		 arctic-white  cream*		
1M2	 opaque-1	1M2	1M2	 light		 cream		
2L1.5	 opaque-2	2L1.5	2L1.5	 light		 arctic-white  cream*		
2L2.5	 opaque-2	2L2.5	2L2.5	 light		 arctic-white  cappuccino*	 cloudy-white	
2M1	 opaque-2	2M1	2M1	 light	 clear	 sand  sesame*	 caramel	 ivory
2M2	 opaque-2	2M2	2M2	 light	 fog	 arctic-white  cappuccino*	 honey	 almond
2M3	 opaque-2	2M3	2M3	 light		 cream  sand*	 brown	 hazelnut
2R1.5	 opaque-2	2R1.5	2R1.5	 light		 arctic-white  sesame*		
2R2.5	 opaque-2	2R2.5	2R2.5	 light		 cream  sand*		
3L1.5	 opaque-3	3L1.5	3L1.5	 medium		 cream  sesame*		
3L2.5	 opaque-3	3L2.5	3L2.5	 medium		 sand  sesame*		
3M1	 opaque-3	3M1	3M1	 light		 arctic-white  sesame*		
3M2	 opaque-3	3M2	3M2	 light		 cream  sesame*		

MARGIN	MAMELON	TRANSLUCENT	OPAL TRANSLUCENT	PEARL	GINGIVA	CORRECTIVE
<p>↑</p> <p>↓</p> <p>straw-yellow</p> <p>corn-yellow</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>saffron</p> <p>honey-melon</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>smoky-white</p> <p>light-blonde</p> <p>misty-rose</p> <p>sunlight</p> <p>sun-intense</p> <p>deep-blue</p> <p>waterdrop</p> <p>foggy-grey</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>opal-neutral</p> <p>opal-sky</p> <p>opal-azure</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>shell</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>pale-papilla</p> <p>light-rose</p> <p>nectarine</p> <p>grapefruit</p> <p>rosewood</p> <p>purple</p> <p>deep-red</p> <p>dark-red</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>neutral</p> <p>desert</p>

*) Proporción de mezcla: 1:1

**) ENAMEL light está concebido para crear un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea una mayor opacidad, en colores dentales más claros se puede utilizar, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y en colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smoky-white.

7.3 Reproducción del color conforme a VITA SYSTEM 3D-MASTER

	 OPAQUE	 OPAQUE DENTINE	 DENTINE	 ENAMEL**		 FLUO INTENSE	 DENTINE MODIFIER	 CHROMA INTENSE
3M3	 opaque-3	3M3	3M3	 light		 sand  sesame*		
3R1.5	 opaque-3	3R1.5	3R1.5	 light		 cream  cappuccino*		
3R2.5	 opaque-3	3R2.5	3R2.5	 medium		 sesame		
4L1.5	 opaque-4	4L1.5	4L1.5	 light		 sesame		
4L2.5	 opaque-4	4L2.5	4L2.5	 light		 cappuccino  sand*		
4M1	 opaque-4	4M1	4M1	 light		 sesame	 cloudy-white	
4M2	 opaque-4	4M2	4M2	 intense	 clear  fog	 cream  cappuccino*	 caramel	 ivory
4M3	 opaque-4	4M3	4M3	 intense		 sesame	 honey	 almond
4R1.5	 opaque-4	4R1.5	4R1.5	 light		 cream  cappuccino*	 copper	
4R2.5	 opaque-4	4R2.5	4R2.5	 intense		 cappuccino  sand*	 brown	
5M1	 opaque-5	5M1	5M1	 light		 cappuccino  sesame*		
5M2	 opaque-5	5M2	5M2	 intense		 sesame		
5M3	 opaque-5	5M3	5M3	 intense		 cappuccino  sand*		 hazelnut

Nota: Las correspondencias de materiales solo son valores orientativos.

MARGIN	MAMELON	TRANSLUCENT	OPAL TRANSLUCENT	PEARL	GINGIVA	CORRECTIVE
<p>↑</p> <p>↓</p> <p>straw-yellow</p> <p>corn-yellow</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>saffron</p> <p>honey-melon</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>smoky-white</p> <p>light-blonde</p> <p>misty-rose</p> <p>sunlight</p> <p>sun-intense</p> <p>deep-blue</p> <p>waterdrop</p> <p>foggy-grey</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>opal-neutral</p> <p>opal-sky</p> <p>opal-azure</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>shell</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>pale-papilla</p> <p>light-rose</p> <p>nectarine</p> <p>grapefruit</p> <p>rosewood</p> <p>purple</p> <p>deep-red</p> <p>dark-red</p>	<p>↑</p> <p>↓</p> <p>neutral</p> <p>desert</p>

*) Proporción de mezcla: 1:1

**) ENAMEL light está concebido para crear un efecto translúcido del borde incisal. Si se desea una mayor opacidad, en colores dentales más claros se puede utilizar, p. ej., TRANSLUCENT light-blonde, y en colores blanqueados, p. ej., TRANSLUCENT smoky-white.

8. Datos técnicos/información

8.1 Datos técnicos y físicos

VITA LUMEX AC		
Propiedades físicas	Unidad de medida	Valor
CET (25-400 °C)	10^{-6} K^{-1}	8,8, aprox.
Solubilidad en ácido	$\mu\text{g}/\text{cm}^2$	10, aprox.
Resistencia a la flexión de tres puntos	MPa	110, aprox.

8.2 Composición química

VITA LUMEX AC	% en peso
SiO ₂	60–75
Al ₂ O ₃	3–10
K ₂ O	5–12
Na ₂ O	4–11
B ₂ O ₃	5–12
CaO	< 3
Li ₂ O	< 3

Nota:

- Los valores técnicos/físicos indicados son resultados de medición típicos y se refieren a muestras confeccionadas por la empresa y a los instrumentos de medición disponibles en nuestras instalaciones.
- En caso de utilizar muestras confeccionadas de otra forma o instrumentos diferentes, los resultados de medición pueden ser distintos.

8.3 Indicaciones

Nota:

Campos de aplicación:

- Recubrimiento completo y parcial de dióxido de circonio
- Recubrimiento completo y parcial de disilicato de litio
- Recubrimiento parcial de cerámica de feldespato
- Reconstrucción sin estructura
- •Recubrimientos totales y parciales de titanio de los grados 4 y 5

Materiales:

- Estructuras de dióxido de circonio (CET 10,0 a $10,5 \times 10^{-6} K^{-1}$, aprox.)
- Estructuras de cerámica vítrea (CET 9,0 a $10,5 \times 10^{-6} K^{-1}$, aprox.)
- Estructuras de titanio (CET de 9,0 a $10,5 \times 10^{-6} K^{-1}$ aprox.)

8.4 Contraindicaciones

Nota:

- Estructuras con valores CET y propiedades de material inadecuados
- Pacientes que presenten alergias o sensibilidades a los componentes
- Espacio insuficiente

Atención

- Para el producto VITA SUPRINITY PC (cerámica de silicato de litio reforzada con dióxido de circonio) debe utilizarse la cerámica de recubrimiento VITA VM 11.

8.5 Notas sobre los grosores de capa

Nota:

- El grosor de capa para la configuración de un recubrimiento cerámico debe ser homogéneo sobre toda la superficie a recubrir.
- Sin embargo, el grosor de la capa cerámica no debe exceder los 2 mm en total (el grosor óptimo se sitúa entre 0,7 y 1,2 mm).








8.6 Notas generales sobre la manipulación

Nota:


Información sobre los riesgos generales de los tratamientos dentales:

- Estos riesgos no se refieren en particular a los productos VITA ni a su aplicación, sino que están dirigidos a todos los usuarios en general.
- Los tratamientos odontológicos y la restauración mediante prótesis dentales comportan el riesgo general de provocar daños iatrogénicos en la sustancia dental dura, la pulpa y/o el tejido blando bucal. La utilización de sistemas de sujeción y la restauración odontológica entrañan un riesgo general de hipersensibilidad postoperatoria.
- Si no se tienen en cuenta las instrucciones de uso de los productos, no se podrán garantizar las propiedades de estos, y la consecuencia puede ser el fallo del producto y daños irreversibles a la sustancia dental dura natural, la pulpa y/o el tejido blando bucal.
- El éxito de cualquier restauración dental siempre depende de lo bien que se asiente sobre la estructura dentaria que la sostiene.
- La capacidad de poder elaborar una restauración dental lisa, robusta y buena requiere el cumplimiento estricto de determinados principios básicos.
- Una zona marginal defectuosa conduce a la formación de placa, que a su vez provoca inflamaciones de las encías (gingivitis) y fisuras marginales, lo cual puede dar lugar a caries secundarias, sensibilidad, retracción de la encía o disolución del cemento dental, así como al aflojamiento o la decoloración de la restauración.
- Nuestros productos deben aplicarse de conformidad con las instrucciones de uso vigentes.
- Una aplicación errónea puede causar daños.
- Además, antes de su uso, el usuario también está obligado a comprobar que el producto sea el apropiado para la zona en la que se vaya a aplicar.
- No asumimos ninguna responsabilidad si el producto se emplea combinado con materiales y accesorios de otros fabricantes que no sean compatibles o no estén autorizados para ser utilizados con nuestro producto.
- En caso de que se produzcan incidentes graves relacionados con el producto, informe a VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG y a la autoridad responsable en el Estado miembro en el que el usuario y/o el paciente tengan su residencia.

8.7 Explicaciones de símbolos

Fabricante VITA Zahnfabrik		Fecha de fabricación	
Producto sanitario		Fecha de caducidad	
Solo para personal especializado	Rx only	Referencia	
Véanse las instrucciones de uso		Número de lote	

8.8 Higiene y seguridad laboral

<p>Higiene y seguridad laboral</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Úsese indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. 	
------------------------------------	--	---

CAMPOS DE APLICACIÓN DE LOS MATERIALES CERÁMICOS

PREPARACIÓN DE LA ESTRUCTURA

RECUBRIMIENTO COMPLETO ESTÁNDAR

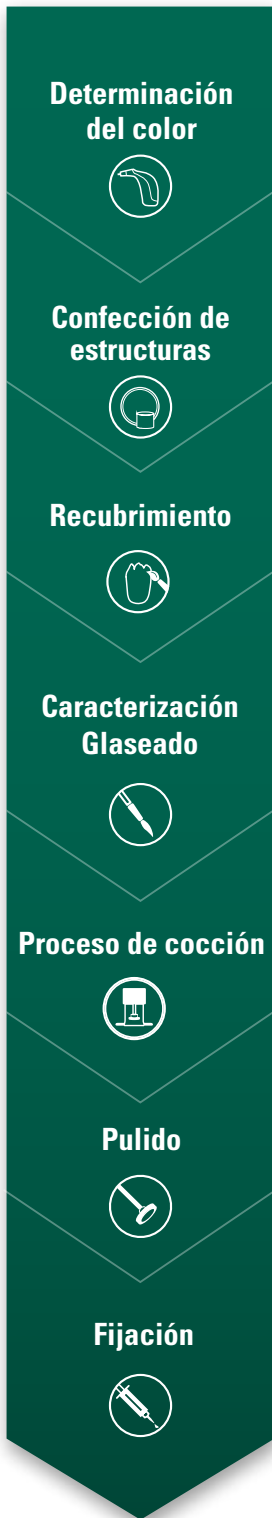
RECUBRIMIENTO PARCIAL TRAS EL CUT-BACK

RECUBRIMIENTO COMPLETO PERSONALIZADO

REPRODUCCIÓN DEL COLOR/ PROCESO DE COCCIÓN

DATOS TÉCNICOS/ INFORMACIÓN

8.9 Soluciones de sistema VITA



- Utilice para la determinación digital del color el **VITA Easyshade V** y para la determinación convencional del color una **guía de colores VITA**.



- Confeccione estructuras en la técnica CAD/CAM a partir del dióxido de circonio **VITA YZ SOLUTIONS** y la cerámica de feldespato **VITABLOCS** o mediante la técnica de prensado a partir de la cerámica de disilicato de litio **VITA AMBRIA**.



- Recubra todas las cerámicas para estructuras de uso habitual con la cerámica de recubrimiento altamente estética **VITA LUMEX AC**.



- Caracterice y glasee las restauraciones con los maquillajes y materiales de glaseado **VITA AKZENT PLUS**.



- Utilice para las cocciones de recubrimiento y de maquillajes el aparato de cocción **VITA VACUMAT 6000 M**.



- Pula las restauraciones con el **kit de pulido a base de diamante VITA Karat** recomendado.



- Fije de forma totalmente adhesiva o autoadhesiva con **VITA ADIVA LUTING SOLUTIONS** la restauración recubierta con VITA LUMEX AC.

ESTAMOS A SU DISPOSICIÓN PARA AYUDARLE

También encontrará información adicional sobre los productos y su manipulación en www.vita-zahnfabrik.com



Línea directa de apoyo a las ventas

Si desea hacer un pedido o una consulta sobre envíos, datos de productos o material publicitario, Carmen Holsten y su equipo del servicio comercial interno estarán encantados de atenderle.

► Teléfono +49 (0) 7761 / 56 28 84
Fax +49 (0) 7761 / 56 22 99
De 8:00 a 17:00 h CET
E-mail: info@vita-zahnfabrik.com



Línea directa de asistencia técnica

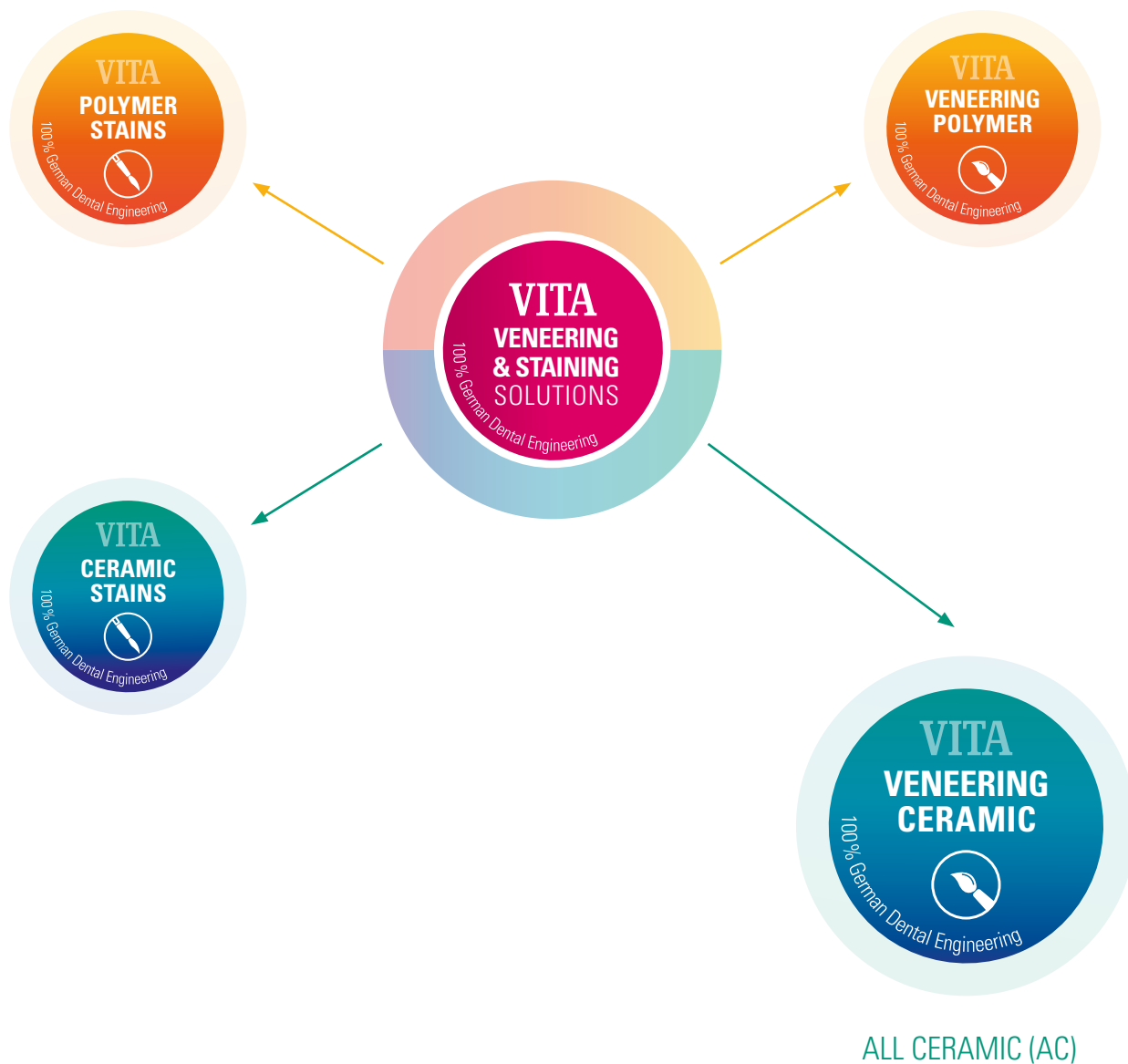
Si desea realizar consultas técnicas sobre los productos de VITA, no dude en ponerse en contacto con nuestros asesores técnicos Ralf Mehlín o Daniel Schneider.

► Teléfono +49 (0) 7761 / 56 22 22
Fax +49 (0) 7761 / 56 24 46
De 8:00 a 17:00 h CET
E-mail: info@vita-zahnfabrik.com



VITA VENEERING & STAINING SOLUTIONS:

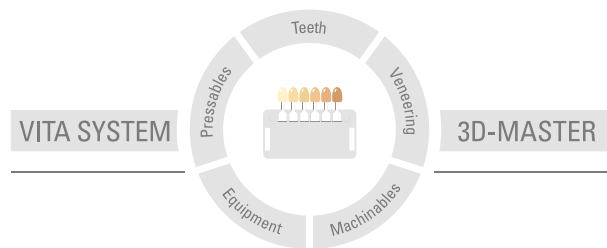
Para lograr un juego de colores y luces expresivo con todos los matices de la naturaleza.



- › **VITA LUMEX® AC: fidelidad cromática óptima.
Dinámica lumínica excelente.
Precisión de manipulación**

El sistema de cerámica vítrea reforzada con leucita para el recubrimiento de materiales de estructuras de cerámica sin metal de uso habitual.

Encontrará más información acerca de VITA LUMEX AC
en nuestra web: www.vita-zahnfabrik.com/lumex



Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: **02.21**

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado **CE 0124**:

VITA LUMEX®AC, VITA AKZENT®Plus

Los productos/sistemas de otros fabricantes mencionados en este documento son marcas registradas de sus respectivos fabricantes.

Rx Only

Agradecimientos:

Al protésico dental Marcio Breda (Vitória, Espírito Santo, Brasil) por la confección de diversas reconstrucciones, incluidos los pasos de elaboración centrales.

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://www.facebook.com/vita.zahnfabrik)